

Pseudonym:

KABUFEL-03

Witness Code: KABUFEL

Kabuga Félicien

CASE NO: ICTR-98-41-T
EXHIBIT NO: P231
DATE ADMITTED: 7-6-2004
TENDERED BY: PROSECUTOR
NAME OF WITNESS: M. HOLE

Letter from Banque Commerciale du Rwanda referring to Bank account name Fonds de Defense Nationale with Felicien Kabuga as a signatory to the account.

DOCUMENT INFORMATION			
Doc Type:	Report	For Witness Statement:	
Doc Sources:	ICTR	Signature Date:	05-Feb-97
Doc Location:	ICTR	Interviewer 1:	
Doc Original No.:		Interviewer 2:	
Doc Date:	05-Feb-97	DOCUMENT CODING:	
Format:	Typewritten	Document code:	KABUFEL-03
Original language:	English	ICTR Number:	
Translation:	French	ERN Number:	K023 9137
ERN Translation:		Disclosure Code:	KABUFEL-03
	K023-8852	Disclosable:	Yes
Past Disclosure---Past Disclosure---Past Disclosure---Past Disclosure			
IN	Code Used	Date	Support
Bagosora	KABUFEL-03	05-Aug-99	No
Kabiligi	KABUFEL-03	05-Aug-99	No
Nsengiyumva	KABUFEL-03	12-Oct-98	Yes
Ntabakuze	KABUFEL-03	05-Aug-99	No

**Banque Commerciale
du Rwanda s.a.**



K0239137

Kigali, le 05/02/97

Capital 325 000 000 Frw.
R.C. A 010/KIG

N/rd.: 095/DAG/N.S/010/97
V/rd.:

INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA
OFFICE OF THE PROSECUTOR
AMAHORO HOTEL
P.O BOX 749 KIGALI

Dear Sirs,

REF : A/C N° 74201/95

With reference to your letter dated 31/10/96, we would like to furnish you the following information as requested :

- a) The name of account is " FONDOS DE DEFENSE NATIONALE"
- b) The names of the signatories to the account are as follows :

- KABUSA Felicien
- BASEBYA Augustin
- NSENGA Gérard
- UKIMANA Coretti
- MUSARE P.

- c) The account in question is an association's account
- d) The balance of account as at close of business indicated a credit balance of FRW 1.526.725. However, this may not necessarily be the actual balance because we have not been able to recover all the documents which went missing during the 1994 civil war.

Yours faithfully,

COMMERCIAL BANK OF RWANDA

Pseudonym:

KABUFEL-03

Witness Code: KABUFEL

Kabuga Félicien

Letter from Banque Commerciale du Rwanda referring to Bank account name Fonds de Defense Nationale with Felicien Kabuga as a signatory to the account.

DOCUMENT INFORMATION			
Doc Type:	Report	For Witness Statement:	
Doc Sources:	ICTR	Signature Date:	05-Feb-97
Doc Location:	ICTR	Interviewer 1:	
Doc Original No:		Interviewer 2:	
Doc Date:	05-Feb-97	DOCUMENT CODING:	
Format:	Typewritten	Document code:	KABUFEL-03
Original language:	English	ICTR Number:	
Translation:	French	ERN Number:	K023 9137
ERN Translation:		Disclosure Code:	KABUFEL-03
	K023-8852	Disclosable:	Yes

Past Disclosure---Past Disclosure---Past Disclosure---Past Disclosure			
IN	Code Used	Date	Support
Bagosora	KABUFEL-03	05-Aug-99	No
Kabiligi	KABUFEL-03	05-Aug-99	No
Nsengiyumva	KABUFEL-03	12-Oct-98	Yes
Ntabakuze	KABUFEL-03	05-Aug-99	No

Banque Commerciale
du Rwanda s.a

Kigali, le 05/02/97

Capital 325 000 000 Frw.
R.C. a 010/KIG

N/réf: illisible
V/réf:

TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR LE RWANDA
BUREAU DU PROCUREUR
HOTEL AMAHORO
P.O.BOX 740 KIGALI

Messieurs,

REF: A/C No (illisible)

Suite à votre lettre en date du 31/12/96, nous vous fournissons selon votre demande les renseignements suivants:

- a) Le nom du compte est 'FONDS DE DEFENSE NATIONALE'
- b) Les noms des signataires du compte sont les suivants:
 - KABUGA Félicien
 - BASEBYA Augustin
 - NSENGA Gérard
 - UWIMANA Goretti
 - MUSABE P.
- c) Le compte en question est un compte conjoint de société
- d) Le solde du compte est de 1 526 725 Frw. Cependant, ceci pourrait ne pas correspondre au solde réel, vu que nous n'avons pas été en mesure de retrouver tous les documents qui se sont perdus au cours de la guerre civile de 1994.

Veuillez agréer mes salutations distinguées.

(signature illisible)